

# Inhalt

## EINFÜHRUNG

|  |   |
|--|---|
| Die Rezeption des Don-Juan-Stoffes in Russland ..... | 7 |
|--|---|

## ROMANTISCHE UND POSTROMANTISCHE VERSDICHTUNG

|  |    |
|--|----|
| Wessen Gast ist der Komtur? – Aleksandr Puškin: <i>Der steinerne Gast</i> (1830) | 23 |
| Herausforderung der Romantik   |    |
| Nikolaj Ščerbina: <i>Don Juan und der Mond</i> (1842) .....                      | 34 |
| Verfluchtes Erbe – Evdokija Rostopčina: <i>Don Juans Tochter</i> (1856) .....    | 40 |
| Auf der Suche nach dem Ideal   |    |
| Aleksej K. Tolstojs „Dramatisches Gedicht“ (1862) .....                          | 47 |

## DRAMATIK DER MODERNE

### Aktualisierungsversuche

|  |    |
|--|----|
| Aleksej Bežeckij (1896), Aleksandr Mordvin- Šodro (1896) .....   | 59 |
| Dreifach gescheitert – Sergej Rafalovič (1907) .....   | 68 |
| Heitere Wiederkehr aus dem Jenseits  |    |
| Nikolaj Gumilev (1912), Aleksandr Amfiteatrov (1912) .....   | 73 |
| Triumph der Liebe – Sergej (Vera) Gedrojc (1916) .....   | 84 |
| Don Juan und der Tod – Boris Zajcev, Petr Potemkin/Solomon Poljakov,<br>Vladimir Korvin-Piotrovskij (1920er Jahre) ..... | 91 |

## LYRIK DER MODERNE I: DAS SILBERNE ZEITALTER

|  |     |
|--|-----|
| Faszination des Bösen – Konstantin Bal'mont (1898), Valerij Brjusov (1900)         | 105 |
| Reduktion auf das innere Dilemma – Nikolaj Gumilev (1910) .....                    | 118 |
| Don Juan in Petersburg – Aleksandr Blok: <i>Die Schritte des Komturs</i> (1916) .. | 122 |
| Don Juan und Carmen – Marina Cvetaeva (1917) .....                                 | 129 |
| Nach der Revolution – Sergej Esenin (1925) .....                                   | 139 |

## LYRIK (UND VERSEPIK) DER MODERNE II: IM EXIL

|   |     |
|---|-----|
| Am Übergang – Nikolaj Ocupe (1922/23) .....   | 147 |
| Tödliche Erinnerung – Vladimir Nabokov: <i>Der Gast</i> (1924) .....                        | 152 |
| Von Hunden gehetzt – Aleksandr Ginger (1924) .....  | 163 |
| Entwurzelt – Georgij Adamovič und Zinaida Gippius (1926),<br>Sergej Rafal'skij (1927) ..... | 167 |
| Am Ende – Vadim Andreev (1928) .....  | 176 |
| Zwei Varianten der Bestrafung – Igor' Serverjanin (1924, 1929) .....                        | 182 |
| Mahnungen – Jurij Terapiano (1933), Antonin Ladinskij (1938) .....                          | 187 |

## SOWJETLITERATUR: MÖGLICHES UND UNMÖGLICHES

|  |     |
|--|-----|
| Rollentausch: Don Juan als Maske – Samuil Alešin: <i>Damals in Sevilla</i> (1947) .....  | 199 |
| Don Juan in Reval – Leonid Čertkov (1961) .....  | 207 |
| Don Juan alt und jung – David Samojlov (1976/1938/1988) .....  | 210 |
| Lyrisch, weiblich – Rimma Kazakova (1977) .....  | 216 |
| Don Juan aus der Flugzeugfabrik – Vasilij Fedorov (1978) .....   | 222 |
| Usurpation Don Juans – Ėdvard Radzinskij (1978) .....  | 226 |
| Rückkehr zum Versdrama<br>Vasilij Pučeglazov, Lev Korsunskij (1980er Jahre) .....  | 231 |
| Don Juan absurd – Vladimir Kazakovs Dramenzyklus (1983)<br>mit Rücksicht auf Venedikt Erofeev (1985) und Daniil Charms (1932) .. | 236 |
| Ursprung des Mythos – Ende des Mythos?<br>Leonid Žuchovickij (1985), Konstantin Melichan (1988) .....                            | 247 |
| Ausblick: Don Juan postsowjetisch<br>Viktor Sosnora (1998), Aleksandr Annin (2010) .....   | 253 |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| SCHLUSSBETRACHTUNG ..... | 257 |
|--------------------------|-----|

|                 |     |
|-----------------|-----|
| LITERATUR ..... | 261 |
|-----------------|-----|

|                |     |
|----------------|-----|
| REGISTER ..... | 272 |
|----------------|-----|